







Antoni Czechow. CELA Nr. 6.

(Ciąg dalszy).

W antrakach między jednym a drugim jedzeniem leżą, śpią, patrzą w okna i chodzą z kąta w kąt. I tak co dnia. Nawet były pocztowiec młowy ciągle o jednych i tych samych orderach. Nowych ludzi rzadko widać w celi Nr. 6. Nowych warjatów doktor już oddawna nie przyjmuje, a amatorów zwiedzania domów obłąkanych nie wleka na tym świecie. Raz na dwa miesiące bywa w oficynie Siemion Łazarycz, cyrulik. Jak on strzyże obłąkanych i jak Nikita mu w tem pomaga i w jakie zakłopotanie popadają chorzy za każdym razem przy pojawieniu się pijanego, uśmiechniętego cyrulika, nie będziemy mówili. Próż cyrulika nikt nie zagląda do oficyny. Chorzy skazani są na oglądanie z dnia na dzień jednego tylko Nikity.

Zresztą niedawno po gmachu szpitalnym rozniosła się dosyć dziwna wieść. Puszczono pogłoskę, iż celę Nr. 6 zaczął odwiedzać doktor.

II.

Dziwna wieść! Doktor Andrzej Jefimycz Ragin, to uwagi godny człowiek w swoim rodzaju. Mówią, że w młodych swoich latach był bardzo nabożny i przygotowywał się do kariery duchownej i że skończywszy w roku 1863 gimnazjum, miał zamiar wstąpić do akademii duchownej, ale podobno ojciec jego, doktor medycyny i chirurg, zjadliwie go wymyślał i oświadczył mu kategorycznie, że nie będzie go uważał za syna, jeżeli pójdzie w popy. O ile to jest prawdziwym, nie wiem, ale sam Andrzej Jefimycz niejednokrotnie przyznawał się, że nigdy nie czuł powołania do medycyny i w ogóle do nauk specjalnych.

Jak by tam nie było, ukończywszy kurs na fakultecie medycyny, nie kazał się postryżć w popy. Nabożności nie ujawniał, a duchowną osobę w początkach swej kariery lekarskiej przypominał tak mało, jak i teraz. Powierzchniowość ma ciężką, grubą, chłopską;

swoją twarzą, brodą, przylizanymi włosami i siłą, niezdarzą postacją przypomina szynkarza na wielkim trakcie, rozjadłego, niepowstrzymanego i kręcącego. Twarz surowa, pokryta niebieskimi żyłkami, oczy maleńkie, nos czarwonny. Przy wysokim wzroście i szerokich ramionach posiada ogromne ręce i nogi: zdaje się, że jak kogo chwyci w pięść, to dusza wyjdzie. Ale chód ma lekki i ostryżny, jakby układkowy; spotykając się z kims w wąskim korytarzu zatrzymuje się zawsze pierwszy, aby zrobić miejsce i nie basem, jakby się można było spodziewać, lecz delikatnym, miękkim tenorem mówi: — Przepraszam!

Na szyi posiada niewielką opuchlinę, która przeszkadza mu nosić krochmalone kołnierzyki i dlatego zawsze chodzi w miękkiej, płóciennej lub lnianej koszulce. Wogóle ubiera się nie po doktorsku. Jedno i to samo ubranie nosi po dziesięć lat, a nowy ubiór, który zwykle kupuje w żydowskim sklepie, wydaje się na nim tak samo znoszony i pomięty, jak stary; w jednym i tym samym surducie przyjmuje chorych i je obiad i chodzi w gości; ale to nie ze skąpstwa, lecz wskutek zupełnego niezwracania uwagi na swoją powierzchowność.

Gdy Andrzej Jefimycz przyjechał do miasta, aby objąć posadę, „dobroczynny zakład“ znajdował się w okropnym stanie. W celach, na korytarzach i na podwórzu szpitalnym ciężko było oddychać z powodu nieprzyjemnej woni. Chłopi szpitalni, babki i ich dzieci — wszyscy razem spali w celach z chorymi. Skarzyli się, że nie można żyć wskutek szwabów, pluskw i myszy.

W oddziale chirurgicznym grasowała róża. Na cały szpital były tylko dwa skalpele, nie było za to ani jednego termometru, w wannach trzymano kartofle.

Dozorca, portjerka i felcer grabili chorych, a o starym doktorze, poprzedniku Andrzeja Jefimycza, opowiadali, że zajmował się cichaczem sprzedażą spirytusu szpitalnego i zaprowadził sobie z kobiet szpitalnych i chorych cały harrem. W mieście doskonale wiedziano o tych nieporządkach i nawet przesadzano w opowiadaniach o nich, ale zachowywano się spokojnie; jedni usprawiedliwiali je tem, że do szpitala idą tylko mieszczanie i chłopci, którzy nie mogą być niezadowoleni, ponieważ w domu żyją daleko gorzej, niż w szpitalu, — nie można ich przecież karmić jarzabkami! Inni zaś usprawiedliwiają, mówili, że samo miasto bez pomocy ziemstwa nie jest w stanie utrzymać dobrego

szpitala; chwala Bogu, że choć lichy jest. A młode ziemstwo nie otwierało lecznicy ani w mieście, ani pod niem, powołując się na to, że miasto posiada już swój szpital.

Obejrząwszy szpital, przyszedł Andrzej Jefimycz do wniosku, że to instytucja niemoralna i w wysokim stopniu szkodliwa dla zdrowia miasta. Jego zdaniem, najrozsądniejszą rzeczą jaką można było zrobić, to — wypuścić chorych na wolność, a szpital zamknąć. Namyślił się jednak, że do tego nie wystarczy jedna tylko jego wola i że to byłoby napróżno; jeżeli fizyczną i moralną nieczystość wygnąć z jednego miejsca, to przejdzie ona na drugie; należy czekać, dopóki sama nie pójdzie na wszystkie cztery wiatry. Próż tego, jeżeli ludzie otwierali szpital i cierpią go u siebie, to znaczy się, że jest on im potrzebny; uprzedzenia i wszystkie te ludzkie obrzydliwości są potrzebne, gdyż z biegiem czasu przemieniają się w coś pozytywnego, jak naprzykład nawóz w czarnozemi. Na ziemi niema nie takiego dobrego, co by w swem pierwotnym źródle nie miało jakiej obrzydliwości.

(Ciąg dalszy nastąpi).

DRÓBNE OGŁOSZENIA. Doniesienia rozmaite. po 1/2 centa od wyrazu.

NAUKA. Władomości artystyczne. Lwów Pismo muzyczne artystyczne. Numer okazowy gratis. Rocznik w ozdoby oprawy 1.60.

WIEŻKIANY WOLNE I SKLEPY (1 ct. od wyrazu). Rozmaite pomieszkania ulica Akademicka 10 od 1. marca.

Wspaniały lokal na restaurację Akademicka 10 (obecnie eukiernia Grosa) od 1. marca do wynajęcia.

Oklep pierwszorzędny do odstąpienia z urzędzeniem lub bez, tylko dla chrześcian, pośrednictwo wykluczone. Adres w redakcji.

TYLKO W RESTAURACJI NAFTULY TOEPFERA ulica Trybunalska 1. 12, 6m wstępu, menu dostać oddzielnie a gazdini 2. rano 10 ranozaj śniadanie. CENNIK: Ptaszek wiozrowa z kapusta 15 ct. Słakana puszka 12 ct. Flaczki 10 ct. Kiełbaska z chrzanem 5 ct. Kawiorek 15 ct. Obiad w ubranowaniu 40 ct. Wszelkie sapsiki w najlepszych gatunkach po cenach najniższych; dla pensjonat, za gazdostw i w restauracji, sąj oddzielne znaczki. Najlepsze WINA po cenach najniższych, poczwszy od 40 ct. litr. Z wysokim pozdrowieniem Naftula Toepfer.

WIELKI WYBÓR Cognaców francuskich i węgierskich, Rumów oryginalnych Jamaica i Martynika oraz zwykłych likierów krajowych i zagranicznych mianowicie: Altrater, ratafia, dereniówka, owocówka, wisiówka, cytrynowka, pomarańczówka, Jarzbiak, Alasch, żytniówka ruska, curacao, ritmeister, St. Hipolitane etc. utrzymuje na składzie handel herbaty rosyjskiej „FORTUNA“ przedtem B. Szabłowski, Lwów, Akademicka liczb 8.

Reumatyzm, góściec, kurec, suche bole, bole przy influenicy koi i leczy w zupełności. SAPOMENTHOL najlepsze nacieranie nsmierzające wyrobu Eugeniusza Matull, apt. w Radomyślu koło Tarnowa. Cena 70 ct. za słoik. Do nabycia w każdej większej apteczce. Składy główne: we Lwowie apt. Mikolskich, Krzyżanowski; w Krakowie apt. Wisniewski, drog. Zoppot i Sp.; w Podgórze apt. Dyonizy Matula; w Kopyzowcach apt. Reder; w Tarnowie apt. Sokalski; w Gródku apt. Herscheles; w Przemyslu Mańkowski apt., w Bielsku apt. Frankl; w Rzeszowie apt. Karpiński; w Strzyżowie apt. Zajczkowski.

Śmierć myszom i szurom! Jedyna niezawodna trucizna NA SZCZURY, MYSZY DOMOWE I POLNE. Przewyższa wszystkie dotychczas w tym celu używane. Działa trująco tylko na gryzonie (głire): szczur, mysz, królik, itp.; dla ludzi i zwierząt domowych jak pies, kot, drób itp. nieszkodliwa. Wyszki w puszkach po ct. 30, 60 i zbr. 1. poczta o 16 ct. więcej (za list fracht i opakow.) uskutecznia odwrotnie za pobraniem. 1015 1-7 Skład i laboratorium przetworów obem.

JANA MICHNIKA mag. farm. w Bochni. I kl. trucizny zbr. 2. — 4 1/2 kl. 7 zbr. 50 ct. Hurtowny skład na Lwów: J. Friedrich i A. Beacock, Hetmańska 4. — Aptaki: pp. Beiser, M. Łazowski, Piepes, W. Tępa; Kaćmęga, Medenice, Mielnica; Przemysł B. Lepankiewicz; Rawa Ruska, Sokal, Waręż, Wojniłów. — Szlak: Bielsko: S. Gutwiński; Jaworze: A. Janicki.

Ważne dla Pań!

Tylko za 10 zbr. wyczyć się można kroju francuskiego pod gwarancją, w szkole kroju Eugenj Weckerowej, Lwów, ulica Chorażczyńska 1, 5, II. piętro, drzwi 19. Osobny kurs dla wycięż uczeń nie równocześnie w nauce udział biorących w niższych warunkach. Po umiarkowanej cenie na każdą miarę sprzedaje się formy na stanniki, żakiety, pelerynki, szlafroki itd. Przyjmuje się do strojenia cale suknie a na żądanie do sfatrygowania i wypróbowania pod gwarancją najściślejszej dokładności. Zamówienia na prowincję uskutecznia się odwrotną pocztą. 1021 1-7

PASTYLKI VICHY-ETAT Przygotowane ze soli naturalnej wytworzonej z wód Vichy Sprzedają się w pudełkach metalowych opatrzonych pieczęcią. Macce wytworzone ze soli naturalnych z wód VICHY Do przygotowania gazowej mineralnej sztucznej wody Vichy.

PIĘKNOŚĆ NIEZAWODNA otrzymuje się przez użycie Kremu twarowego J. Wisniewskiego, który w przeciągu kilku dni usuwa piegł, lezaje, węgry i wszelkie wyrzuty, czyniąc pleć piękną, białą. 1059 W Krakowie skład: J. Wisniewski, Stradom 7, drogerja; we Lwowie: Fridrich i Beacock, ulica Hetmańska 4; w Tarnowie: Władysław Brach, skład materiałów; w Bochni: Jan Michnik, drogerja. Z powodu licznych podrobień uprasza się wyraźnie żądać: „Kremu Jakoba Wisniewskiego, magistra farmacji“. Słoik 60 centów.

JAN JARZYNA jubiler i złotnik we Lwowie, plac Marjański poleca swój bogato zapopatrzony skład wyrobów jubilerskich, złotych i srebrnych po najniższych cenach.

Czekolada i Kakao Sucharda. Celem uniknięcia możliwych nieporozumień, zwracamy uwagę Szanownej Publiczności, że fabryka Ph. Sucharda tak zwanej Czekolady lamanej ani nie fabrykuje ani w handel nie wprowadza. Czekolady Ph. Sucharda dostarczane bywają czyste pod gwarancją i, jak wiadomo, tylko w staniach opakowane z marką fabryczną i podpisem. 1006

BIURO LWOWSKIEGO ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO przy ulicy Czarnieckiego 1, otwarte obecnie: od godz. 9-1 przed południem i od 3-6 po południu, przyjmuje jak zwykle w zastaw wszelkiego rodzaju kosztowności, papiery wartościowe i w ogóle przedmioty cenne niepodlegające zepsuciu, a objętością swą do zastawu nadające się. Procent umiarkowany — ekpedycja szybka — troskliwie przechowanie zastawionych przedmiotów. 1135 1-3

REGENHART & RAYMANNA we Freiwaldau ces. król. dostawców dla austro-węgierskiego dworu PŁÓTNA, STOŁOWĄ BIELIZNĘ, RĘCZNIKI, CHUSTKI, ŚCIERKI i wszelkie inne wyroby poleca najtaniej handel

Jana Riedla we Lwowie. 1009 1-7 Ceny hurtowne: pp. odsprzedającym, właścicielom hoteli, restauratorom, dla szpitali, zakładów kąpielowych i publicznych.

Abonować najlepiej wszystkie pisma krajowe i zagraniczne a więc polityczne, żernale mód, belestrystyczne, naukowe itd. w najstarszem biurze dzienników i ogłoszeń LUDWIKA PLOHNA Lwów, ul. Karola Ludwika 9. Doręcza się pisma umyślnymi posłańcami do domu, dbając szczególnie o punktualność i skrupulatność w usłudze. Pisma perjodyczne wysyłam także na prowincję.

Najlepsze higieniczne paryskie towary gumowe do celów sanitarnych i chirurgicznych — poleca istniejąca od roku 1866 fabryka wyrobów gumowych J. N. SCHMEIDLER ces. i król. dostawca nadworny 1091 VI 1-7 w Wiedniu, VII., Stifftgasse Nr. 19. Cenniki za darmo. Wyotka dykretale.

Ogłoszenia do wszystkich pism po cenach najtańszych przyjmuje Biuro ogłoszeń i dzienników L. PLOHNA we Lwowie, ul. Karola Ludwika 9. Obliczenia, kosztorysy, projekty do ogłoszeń odwrotnie. Na żądanie stron przyjmują oferty do przechowania i zlecenia porozumiewania się z interesantami w sprawach ogłoszonych.

Ogłoszenie konkursu. Magistrat król. miasta Tarnopola rozpisuje niniejszem konkurs na posadę rachmistrza. Z posadą tą połączona jest placca 1.200 zł. rocznie, dodatek na mieszkanie rocznych 240 zł., tudzież prawo do trzech dodatków pięcioletnich po 120 zł. Kandydaci ubiegający się o tę posadę, winni stosownie do rozporządzenia Wydziału krajowego z dnia 29. maja 1891. dzień. ust. i rozp. kraj. nr. 67., posiadać znajomość języków krajowych i języka niemieckiego, wykazać, że nie przekroczyli 40-go roku życia i że posiadają obywatelstwo austrjackie. Ponadto wymaga się od kandydatów na posadę rachmistrza egzaminu państwowego z rachunkowości i przynajmniej jednorocznej praktyki przy kasie jednego z magistratów lub przy kasie rządowej, lub Wydziału krajowego. Posada powyższa nadana zostanie prowizorycznie z prawem do emerytury i stabilizacji po jednorocznej nienagannej służbie. Podania udokumentowane wraz z wykazaniem dotychczasowego zajęcia wnosić należy najdalej do końca lutego 1898. wprost do magistratu król. miasta Tarnopola; co do kandydatów zaś pozostających już w służbie publicznej za pośrednictwem władzy przełożonej. Magistrat król. miasta. Tarnopol dnia 21. stycznia 1898. 1130 1-3

Rozkład jazdy pociągów kolejowych dla miasta Lwowa, wedle czasu środkowo-europejskiego późniejszego o 36 minut od czasu lwowskiego, ważny od 1. października 1897 r. Pociąg godzina przychodzi do Lwowa: osobowy 7:30 z Suczawy i Czarniowiec 7:50 z Janowa 7:52 z Tarnopola i Brodów na Podzamcze 8:05 ze Stryja i Ławocznego 8:15 z Tarnopola i Brodów na dworzec główny 8:25 z Sokala i Rawy ruskiej 9:10 z Krakowa w poląc. z Chyrowem 10:35 z Jaroslawa 1:15 z Janowa pociąg 1:30 z Krakowa w polczeniu z N. Sączem, Zagórzem, Chyrowem i Rawą osobowy 1:40 ze Stryja i Ławocznego w polczeniu z Chyrowem i Stanisławowem pociąg 1:50 z Suczawy i Czarniowiec 2:15 z Podwoleczysk na Podzamcze 2:30 z Podwoleczysk i Brodów na dworzec główny osobowy 2:35 z Belcza w poląc. z Sokalem i Jaroslawiem 2:55 z Podwoleczysk i Brodów na Podzamcze Noc osobowy 3:— z Podwoleczysk na dworzec główny 3:15 z Krakowa w poląc. z Rozwadowem 3:35 z Brzuchowic tylko od 1/2 do 2 1/2, włącznie 3:45 z Krakowa, Jasła, Sencza 3:55 z Suczawy i Czarniowiec 4:05 z Krakowa w pol. z N. Sączem i Rawą 4:15 z Suczawy i Czarniowiec 4:30 z Podwoleczysk i Brodów na Podzamcze 4:45 z Podwoleczysk i Brodów na dworzec gł. 4:55 z Stryja w pol. z Chyrowem 5:05 z Podwoleczysk na Podzamcze 5:15 z Podwoleczysk na dworzec główny 5:25 z Krakowa w pol. z N. Sączem, Jasłem i Chyrowem UWAGA. Czas środkowo-europejski różni się od czasu lwowskiego o 36 minut, a mianowicie 12 godz. w czasie środkowo-europejskim — 12 godz. 36 min. czasu lwowskiego. Nocne godziny od 6:00 wieczór, do 5:59 rano objęte są ramkami. Biuro informacyjne c. k. koleji państw. przy ulicy 3 Maja w Hotelu Imperial udziela wyjaśnień w sprawach kolejowych sprzedaje wszelkiego rodzaju bilety jazdy i rozkłady jazdy w formacie kieszonkowym.